

BTQ Series

REV 003C

CE

UK
CA

Dezembro 2022

HÉLICE SIMPLES E DUPLA - MOTOR ELÉTRICO

BTQ 110

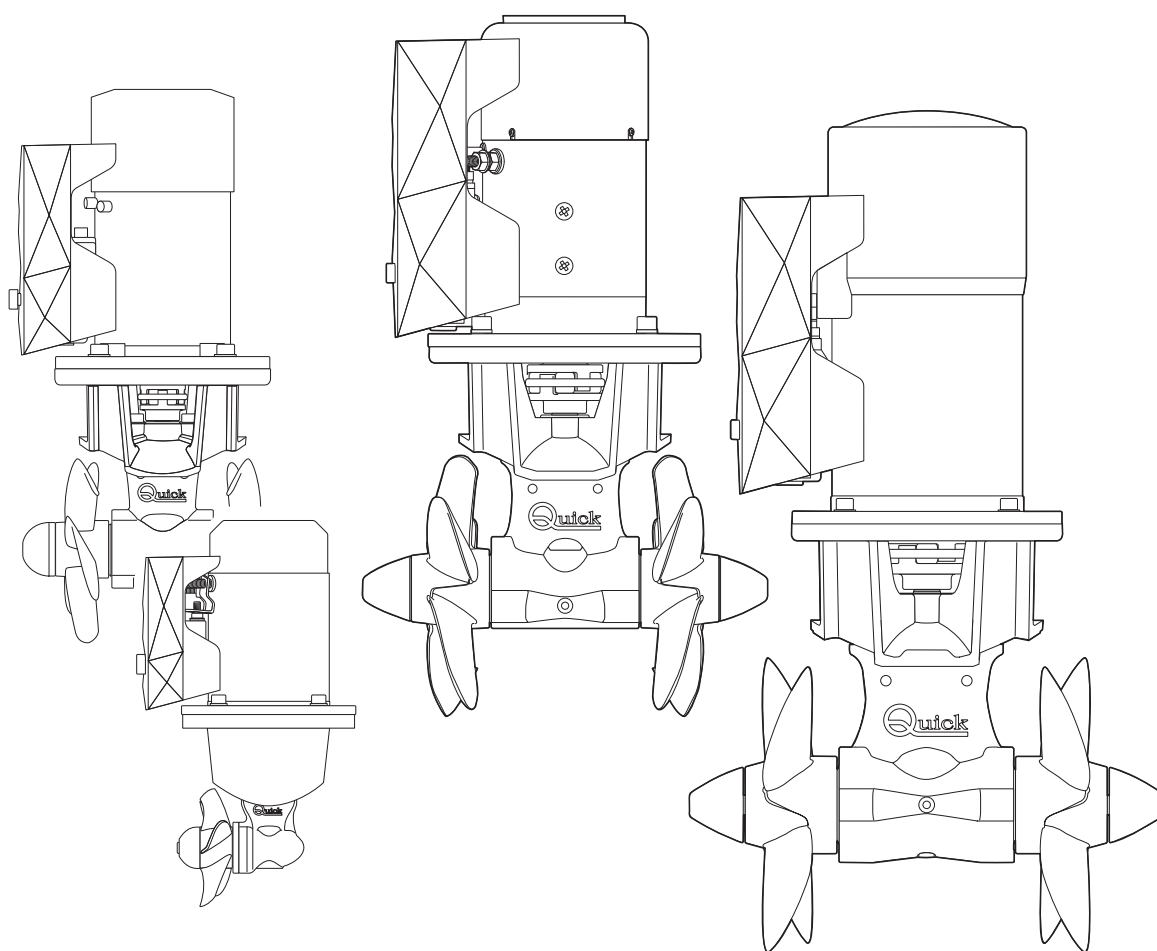
BTQ 125

BTQ 140

BTQ 185

BTQ 250

BTQ 300



***PT - MANUAL DE INSTALAÇÃO E USO**

*Outros idiomas disponíveis, digitalizando o código QR no verso deste manual ou no rótulo do produto.

Quick®
Nautical Equipment

- EN** *Other languages available by scanning the QR code on the back of this manual or on the label on the product.
- ES** *Otros idiomas disponibles escaneando el código QR en la parte posterior de este manual o en la etiqueta del producto.
- FR** *Autres langues disponibles en scannant le code QR au dos de ce manuel ou sur l'étiquette du produit.
- DE** *Andere Sprachen sind durch Scannen des QR-Codes auf der Rückseite dieser Betriebsanleitung oder auf dem Aufkleber am Produkt verfügbar.
- IT** *Altre lingue disponibili scansionando il codice QR presente sul retro del seguente manuale o sull'etichetta alloggiata sul prodotto.

1 - Informações sobre o produto	5
1.0 - Dados técnicos	5
2 - Fornecimento e equipamentos	7
2.0 - Fornecimento de série e material incluído na embalagem	7
2.1 - Equipamentos necessários para a instalação	7
2.2 - Acessórios Quick® recomendados não fornecidos	7
3 - Introdução	7
3.0 - Notas importantes	7
3.1 - Precauções	8
3.2 - Precauções para o instalador	8
3.3 - Requisitos para a instalação	8
4 - Instalação	9
4.0 - Hélices	9
4.1 - Túnel	10
4.2 - Hélice de manobra	11
4.3 - Pé do redutor e flange de suporte do motor BTQ 110/125	12
4.3.0 - BTQ110/125 Montagem da hélice	12
4.4 - Pé do redutor e flange de suporte do motor BTQ 140/185/250/300	13
4.4.0 - BTQ140/185/250/300 Montagem de hélice única/hélice dupla	13
5 - Diagrama de ligação	14
5.0 - Sistema base BTQ110	14
5.1 - Sistema base BTQ125	14
5.2 - Sistema base BTQ140/185/250/300	15
6 - Avisos e uso	16
6.0 - Advertências importantes	16
6.1 - Usando a hélice de manobra	16
7 - Manutenção	17
7.0 - Manutenção de hélice única/dupla	17
8 - Descarte do produto	17
8.0 - Demolição do produto	17
9 - Peças de reposição	18
9.0 - BTQ110/125	18
9.1 - BTQ140/185	19
9.2 - BTQ250/300	20
10 - Dimensões	22



ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO, LEIA ATENTAMENTE O PRESENTE MANUAL DE USO. EM CASO DE DÚVIDAS CONSULTAR O REVENDEDOR QUICK®.



A QUICK® RESERVA-SE O DIREITO DE FAZER ALTERAÇÕES NAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DO APARELHO E NO CONTEÚDO DESTES MANUAIS SEM AVISO PRÉVIO. EM CASO DE DISCREPÂNCIAS OU ERROS ENTRE O TEXTO TRADUZIDO E O ORIGINAL EM ITALIANO, CONSULTAR O TEXTO EM ITALIANO.

1.0 - Dados técnicos

MODELOS		BTQ 1102512	BTQ 1253012	BTQ 1254012	BTQ 1403012	BTQ 1404012
Tipo de hélice		Único (tecnopolímero)				
Túnel ø		110 mm (4" 21/64)	125 mm (5")	125 mm (5")	140 mm (5" 33/64)	140 mm (5" 33/64)
Potência do motor		1,3 kW	1,5 kW	2,2 kW	1,5 kW	2,2 kW
Tensão		12 V	12 V	12 V	12 V	12 V
Fusível		130 A CNL DIN	225 A CNL DIN	325 A CNL DIN	150A CNL DIN	225A CNL DIN
Impulsão		25 kgf (55,1 lb)	30 kgf (66,1 lb)	40 kgf (88,2 lb)	30 kgf (66,1 lb)	40 kgf (88,2 lb)
Peso		9,3 kg (20,5 lb)	10,0 kg (22,0 lb)	10,9 kg (24,0 lb)	11,3 kg (24,9 lb)	12,2 kg (26,8 lb)
Espessura limite dos tubos		mín. 3 mm - máx. 6,5 mm (mín. 1/8" - máx 1/4")			mín. 4,5 mm - máx 6,5 mm (mín. 11/64" - máx 1/4")	
Seção de cabos Recomendada (*) (**)	L < 5 m	35 mm ² (AWG 2)	50 mm ² (AWG 1)	70 mm ² (AWG 2/0)	35 mm ² (AWG 2)	50 mm ² (AWG 1)
	5,1 < L < 10 m	50 mm ² (AWG 1)	70 mm ² (AWG 2/0)	2 x 50 mm ² (2 x AWG 1)	50 mm ² (AWG 1)	70 mm ² (AWG 2/0)
	10,1 < L < 20 m	70 mm ² (AWG 2/0)	95 mm ² (AWG 3/0)	2 x 70 mm ² (2 x AWG 2/0)	70 mm ² (AWG 2/0)	95 mm ² (AWG 3/0)

MODELOS		BTQ 1805512	BTQ 1805524	BTQ 1807512	BTQ 1807524	BTQ 1809512	BTQ 1809524
Tipo de hélice		Único (tecnopolímero)					
Túnel ø		185 mm (7" 18/64)	185 mm (7" 18/64)	185 mm (7" 18/64)	185 mm (7" 18/64)	185 mm (7" 18/64)	185 mm (7" 18/64)
Potência do motor		3,0 kW	3,0 kW	4,0 kW	4,0 kW	6,0 kW	6,0 kW
Tensão		12 V	24 V	12 V	24 V	12 V	24 V
Fusível		250A CNL DIN	150A CNL DIN	350A CNL DIN	250A CNL DIN	350A CNL DIN	250A CNL DIN
Impulsão		55 kgf (121,2 lb)	55 kgf (121,2 lb)	75 kgf (165,3 lb)	75 kgf (165,3 lb)	95 kgf (209,4 lb)	95 kgf (209,4 lb)
Peso		16,7 kg (36,8 lb)	16,9 kg (37,2 lb)	17,0 kg (37,5 lb)	19,6 kg (43,2 lb)	26,6 kg (58,6 lb)	24,2 kg (53,3 lb)
Espessura limite dos tubos		mín. 4,5 mm - máx 6,5 mm (mín. 11/64" - máx 1/4")					
Seção de cabos Recomendada (*) (**)	L < 5 m	50 mm ² (AWG 1)	35 mm ² (AWG 2)	70 mm ² (AWG 2/0)	50 mm ² (AWG 1)	2 x 50 mm ² (2 x AWG 1)	50 mm ² (AWG 1)
	5,1 < L < 10 m	70 mm ² (AWG 2/0)	50 mm ² (AWG 1)	2 x 50 mm ² (2 x AWG 1)	70 mm ² (AWG 2/0)	2 x 70 mm ² (2 x AWG 2/0)	70 mm ² (AWG 2/0)
	10,1 < L < 20 m	95 mm ² (AWG 3/0)	70 mm ² (AWG 2/0)	2 x 70 mm ² (2 x AWG 2/0)	95 mm ² (AWG 3/0)	2 x 95 mm ² (2 x AWG 3/0)	95 mm ² (AWG 3/0)

(*) L = cabo positivo + cabo negativo

(**) São permitidas outras soluções, desde que sejam suportadas pelos terminais de ligação. Observar a secção transversal mínima indicada.



MODELOS		BTQ 1806512	BTQ 1806524	BTQ 1808512	BTQ 1808524	BTQ 1810512	BTQ 1810524
Tipo de hélice		2 Contrarrotativas (tecnopolímero)					
Túnel ø		185 mm (7" 18/64)	185 mm (7" 18/64)	185 mm (7" 18/64)	185 mm (7" 18/64)	185 mm (7" 18/64)	185 mm (7" 18/64)
Potência do motor		3,3 kW	3,3 kW	4,3 kW	4,3 kW	6,3 kW	6,3 kW
Tensão		12 V	24 V	12 V	24 V	12 V	24 V
Fusível		275 A CNL DIN	175 A CNL DIN	400 A CNL DIN	275 A CNL DIN	400 A CNL DIN	275 A CNL DIN
Impulsão		65 kgf (55,1 lb)	65 kgf (55,1 lb)	85 Kg (187,4 lb)	85 Kg (187,4 lb)	105 Kg (231,5 lb)	105 Kg (231,5 lb)
Peso		17,6 kg (38,8 lb)	17,8 Kg (39,2 lb)	17,9 kg (39,4 lb)	20,5 kg (45,2 lb)	27,5 kg (60,6 lb)	25,1 Kg (55,3 lb)
Espessura limite dos tubos		mín. 4,5 mm - máx. 6,5 mm (mín. 11/64" - máx 1/4")					
Seção de cabos Recomendada (*) (**)	L < 5 m	70 mm ² (AWG 2/0)	50 mm ² (AWG 1)	2 x 50 mm ² (2 x AWG 1)	70 mm ² (AWG 2/0)	2 x 70 mm ² (2 x AWG 2/0)	70 mm ² (AWG 2/0)
	5,1 < L < 10 m	2 x 50 mm ² (2 x AWG 1)	70 mm ² (AWG 2/0)	2 x 70 mm ² (2 x AWG 2/0)	2 x 50 mm ² (2 x AWG 1)	2 x 95 mm ² (2 x AWG 3/0)	2 x 50 mm ² (2 x AWG 1)
	10,1 < L < 20 m	2 x 70 mm ² (2 x AWG 2/0)	95 mm ² (AWG 3/0)	2 x 95 mm ² (2 x AWG 3/0)	2 x 70 mm ² (2 x AWG 2/0)	2 x 120 mm ² (2 x AWG 4/0)	2 x 70 mm ² (2 x AWG 2/0)

MODELOS		BTQ 2512012	BTQ 2512024	BTQ2514024	BTQ 2524024
Tipo de hélice		2 Contrarrotativas (tecnopolímero)			
Túnel ø		250 mm (9" 27/32 pol)	250 mm (9" 27/32 pol)	250 mm (9" 27/32 pol)	250 mm (9" 27/32 pol)
Potência do motor		6,5 Kw	6,5 Kw	8 Kw	10 Kw
Tensão		12 V	24 V	24 V	24 V
Fusível		500A CNL DIN	275A CNL DIN	275A CNL DIN	500A CNL DIN
Impulsão		120 kgf (265 lb)	120 kgf (265 lb)	140 kgf (308 lb)	240 kgf (529 lb)
Peso		35,5 Kg (78,2 lb)	34,2 Kg (75,4 lb)	34,2 Kg (75,4 lb)	49,1 Kg (108,2 lb)
Espessura limite dos tubos		mín. 6,5 mm - máx. 11 mm (mín. 1/4" - máx 7/16")			
Seção de cabos Recomendada (*) (**)	L < 5 m	2 x 70 mm ² (2 x AWG 2/0)	70 mm ² (AWG 2/0)	70 mm ² (AWG 2/0)	2 x 50 mm ² (2 x AWG 1)
	5,1 < L < 10 m	2 x 95 mm ² (2 x AWG 3/0)	2 x 50 mm ² (2 x AWG 1)	2 x 50 mm ² (2 x AWG 1)	2 x 70 mm ² (2 x AWG 2/0)
	10,1 < L < 20 m	2 x 120 mm ² (2 x AWG 4/0)	2 x 70 mm ² (2 x AWG 2/0)	2 x 70 mm ² (2 x AWG 2/0)	2 x 95 mm ² (2 x AWG 3/0)

MODELOS		BTQ 3025024	BTQ 3027024	BTQ 3030048	BTQ 3030048 NYLON
Tipo de hélice		2 Contrarrotativas (tecnopolímero)		2 Contrarrotativas (nibral)	2 Contrarrotativas (tecnopolímero)
Túnel ø		300 mm (11" 13/16 pol)	300 mm (11" 13/16 pol)	300 mm (11" 13/16 pol)	300 mm (11" 13/16 pol)
Potência do motor		10 Kw	12 Kw	15 Kw	15 Kw
Tensão		24 V	24 V	48 V	48 V
Fusível		400A CNL DIN	500A CNL DIN	500A CNL DIN	500A CNL DIN
Impulsão		250 kgf (551 lb)	270 kgf (595 lb)	300 kgf (661 lb)	300 kgf (661 lb)
Peso		46,7 Kg (102,9 lb)	55,9 Kg (123,2 lb)	66,7 kg (147 lb)	60 kg (132 lb)
Espessura limite dos tubos		mín. 9,5 mm - máx. 13,5 mm (mín. 3/8" - máx 17/32")			
Seção de cabos Recomendada (*) (**)	L < 5 m	70 mm ² (AWG 2/0)	95 mm ² (AWG 3/0)	95 mm ² (AWG 3/0)	95 mm ² (AWG 3/0)
	5,1 < L < 10 m	2 x 50 mm ² (2 x AWG 1)	2 x 95 mm ² (2 x AWG 3/0)	2 x 70 mm ² (AWG 2/0)	2 x 70 mm ² (AWG 2/0)
	10,1 < L < 20 m	2 x 95 mm ² (2 x AWG 3/0)	2 x 120 mm ² (2 x AWG 4/0)	2 x 95 mm ² (2 x AWG 3/0)	2 x 95 mm ² (2 x AWG 3/0)

(*) L = cabo positivo + cabo negativo

(**) São permitidas outras soluções, desde que sejam suportadas pelos terminais de ligação. Respeitar a área mínima indicada.



2.0 - Fornecimento de série e material incluído na embalagem

- Hélice de manobra
- Molde de perfuração
- Revestimento
- Anel O
- Manual de instalação e uso
- Condições de garantia

2.1 - Equipamentos necessários para a instalação

- | | |
|-------------------|--|
| BTQ110/125 | <ul style="list-style-type: none">• Broca com ponta de Ø 7 mm (9/32")• Taça de Ø 25 mm (63/64")• Chave sextavada macho de 4 mm, 5 mm e 6 mm• Chave de boca de 10 mm |
| BTQ140 | <ul style="list-style-type: none">• Broca com ponta de Ø 7 mm (9/32")• Taça de Ø 27 mm (1" 1/16)• Chave sextavada macho de 4 mm, 5 mm e 6 mm• Chave de boca de 17 mm |
| BTQ185 | <ul style="list-style-type: none">• Broca com ponta de Ø 9 mm (3/8")• Taça de Ø 35 mm (1" 3/8)• Chave sextavada macho de 5 mm, 6 mm e 8 mm• Chave de boca de 19 mm |
| BTQ250 | <ul style="list-style-type: none">• Broca com ponta de Ø 11 mm (7/16")• Taça de Ø 46 mm (1" 13/16)• Chave sextavada macho de 4 mm, 5 mm, 8 mm e 10 mm• Chave de boca de 24 mm |
| BTQ300 | <ul style="list-style-type: none">• Broca com ponta de Ø 15 mm (19/32")• Taça de Ø 53 mm (2" 3/32)• Chave sextavada macho de 4 mm, 5 mm, 8 mm e 12 mm• Chave de boca de 27 mm |

2.2 - Acessórios Quick® recomendados não fornecidos

- TCD 2022 controlo remoto
- TCD 2042 controlo remoto
- TCD 2044 controlo remoto
- TCD 2062 controlo remoto (com interruptor de linha integrado)
- TSC 2000 controlo do interruptor de linha integrado
- TMS interruptor de linha
- THF3 - THF6 porta-fusíveis

3.0 - Notas importantes

ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO, LEIA ATENTAMENTE O PRESENTE MANUAL DE USO. EM CASO DE DÚVIDAS, CONSULTAR O REVENDEDOR QUICK®.

Neste manual estão presentes símbolos de Advertência e/ou de Atenção importantes para a segurança. Siga as indicações.



Símbolo de **Atenção** sobre situações de risco.



Símbolo de **Advertência** para evitar danos diretos ou indiretos para o produto.

O presente documento fornece aos fabricantes de embarcações e aos instaladores de equipamentos marinhos as instruções para montar e tornar funcionante o produto Quick® que faz referência o presente manual.

3.1 - Precauções



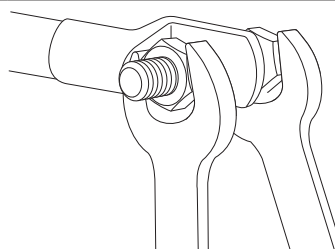
As hélices de manobra Quick® foram projetadas e realizadas para servir ao uso náutico.

- Não utilizar estes produtos para outros tipos de operações.
- A Quick® não assume nenhuma responsabilidade por danos diretos ou indiretos causados por um uso impróprio do produto.
- O produto não é projetado para sustentar cargas geradas em condições atmosféricas particulares (tempestade).
- Acionar o produto de uma posição em que seja possível controlar a zona de trabalho.
- Desativar sempre o produto quando não estiver em uso.
- Para mais segurança, se um deles se danificar sugerimos de instalar pelo menos dois comandos para o acionamento do produto.
- Em caso de eventuais problemas provocados por uma instalação defeituosa do túnel, o pleno responsável será o instalador.
- O uso deste dispositivo não se destina a pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas.
- Não instale o motor elétrico nas proximidades de objetos facilmente inflamáveis.



Os terminais devem ser devidamente apertados.

Fixar/reter porca interior ao apertar
O TORQUE MÍNIMO DE ALIMENTAÇÃO É 11 Nm



3.2 - Precauções para o instalador



EFETUAR A INSTALAÇÃO EM CONDIÇÕES DE BOA ILUMINAÇÃO.

Aconselhamos a usar de roupas e equipamentos de proteção individual (EPI) adequados.

O produto não é ideal para ser instalado em ambientes e/ou atmosferas possivelmente explosivas.
A montagem e as verificações ou reparos subsequentes devem ser realizados apenas por pessoal qualificado.



EFETUAR A INSTALAÇÃO/MANUTENÇÃO GARANTINDO QUE O PRODUTO ESTEJA DESLIGADO DO SISTEMA ELÉTRICO.

A Quick® não assume nenhuma responsabilidade sobre a ligação inadequada dos utilizadores ao sistema elétrico e à segurança do mesmo.

3.3 - Requisitos para a instalação

Recomenda-se confiar a um profissional a predisposição e o posicionamento do túnel no casco.

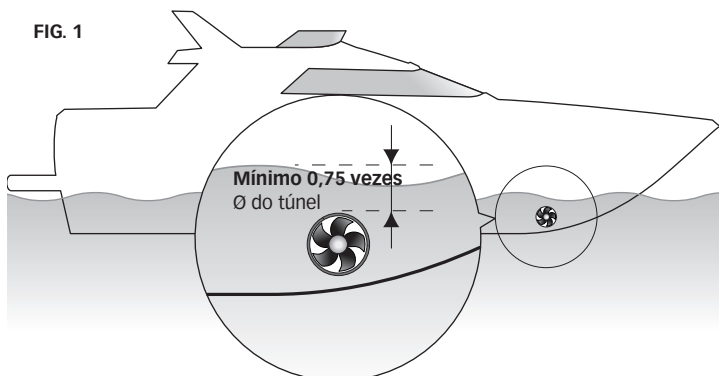
Estas instruções são genéricas, e não ilustram de modo algum os detalhes das operações de predisposição da hélice de manobra como competência do canteiro. Em caso de eventuais problemas provocados por uma instalação defeituosa, o pleno responsável será o instalador.

Apesar de todos os componentes e órgãos mecânicos em movimento sejam de elevada qualidade, a instalação correta da unidade de propulsão é um fundamento básico para uma utilização segura e eficaz da embarcação, além da própria unidade propulsiva.

A instalação dessa unidade é uma operação que exige experiência além da competência técnica. Recomendamos confiar a instalação a pessoal competente e consultar o fabricante ou os arquitetos navais para avaliar a entidade dos trabalhos.

4.0 - Hélices

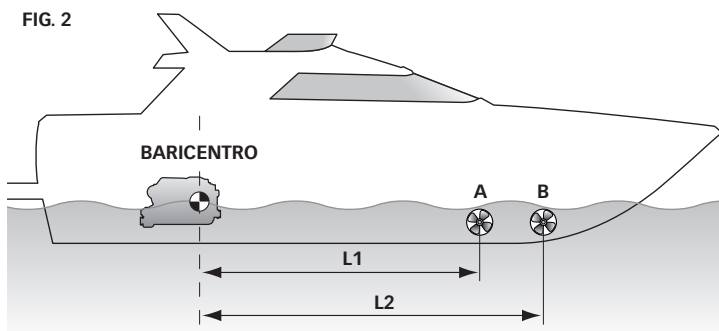
FIG. 1



A posição do túnel dependerá da forma interna e externa da proa da embarcação.

• **FIG. 1** A fim de evitar a cavitação na hélice, o túnel deve ser colocado o mais fundo possível. A disposição ótima do túnel será pelo menos 0,75 vezes o diâmetro do túnel a partir da linha de água.

FIG. 2



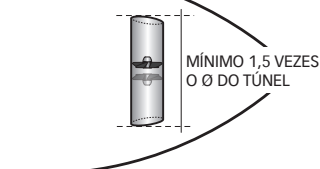
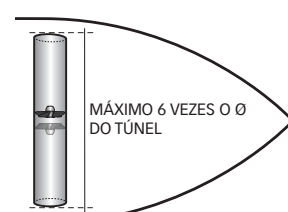
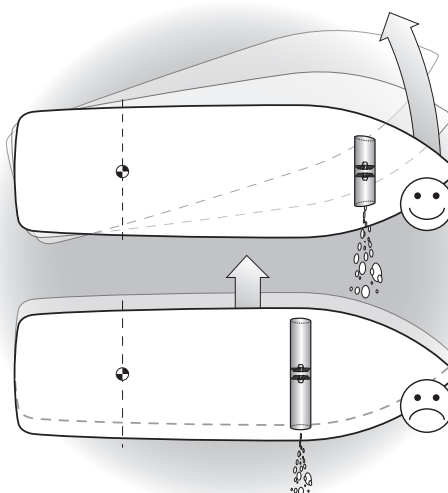
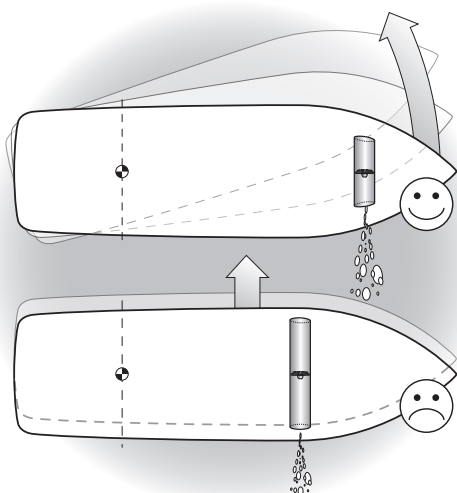
• **FIG. 2** O efeito de alavanca na embarcação é proporcional ao aumento da distância (L1 e L2) que se deteta, entre o baricentro e a posição do túnel A e B.

• **FIG. 3** Para ter maior efeito alavanca preferir a posição B.

HÉLICE ÚNICA

HÉLICE DUPLA

COMPRIMENTO TÚNEL

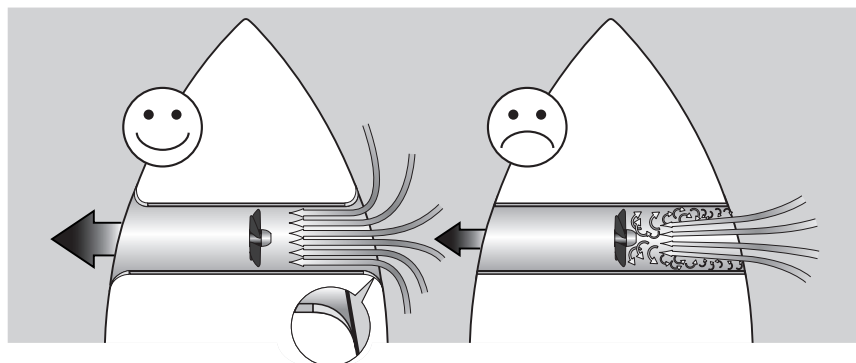


O aumento do comprimento do túnel aumenta o efeito das perdas de carga, diminuindo a força nominal de propulsão.

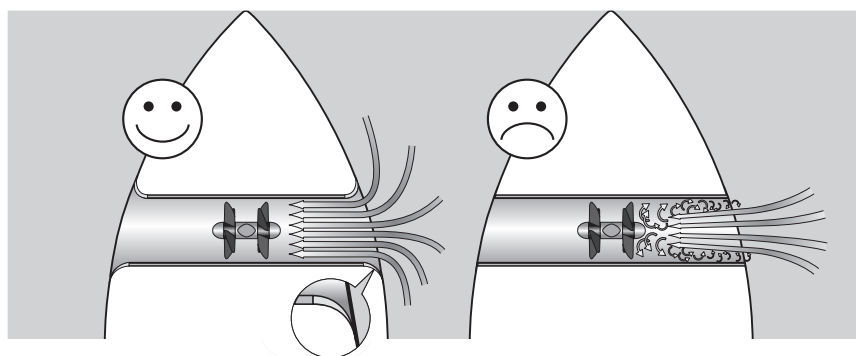
• Para uma utilização correta da hélice de manobra, aconselhamos um comprimento de 1,5 a 4 vezes o diâmetro do túnel. Para limitar as perdas de carga, tolera-se uma razão de até 6 vezes o diâmetro.

4.1 - Túnel

- As extremidades arredondadas do túnel limitam o início de turbulências e cavitação, melhorando as prestações do impulso da hélice e reduzindo ao mínimo o ruído.

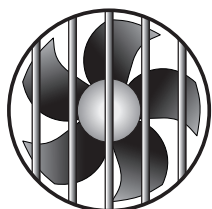
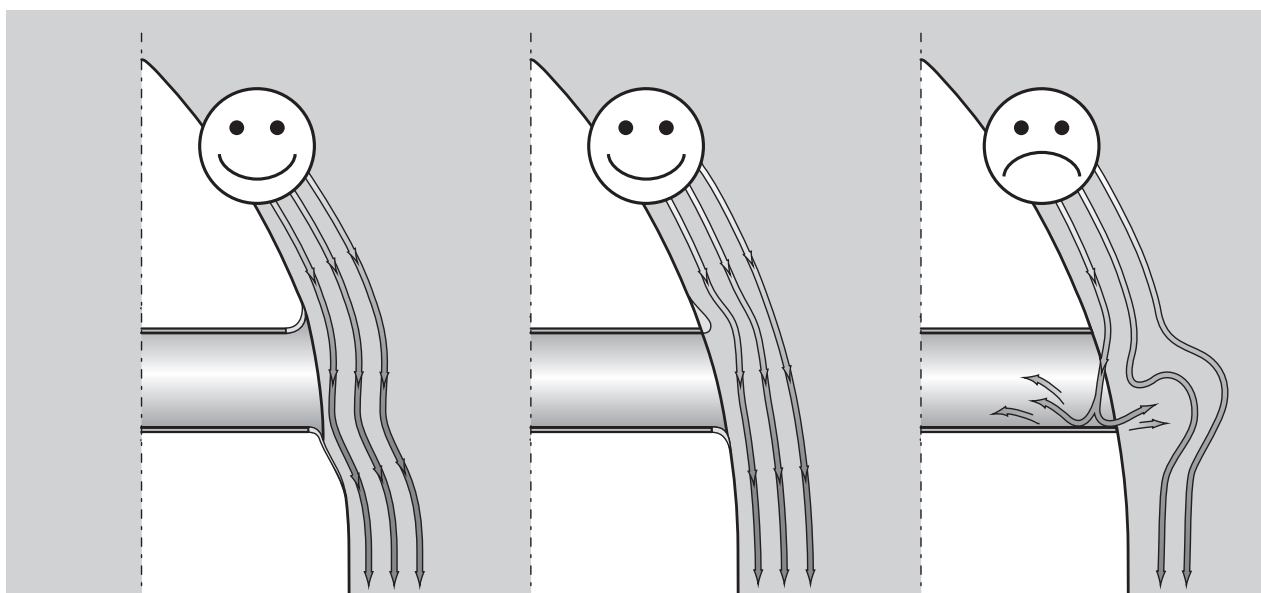


HÉLICE ÚNICA



HÉLICE DUPLA

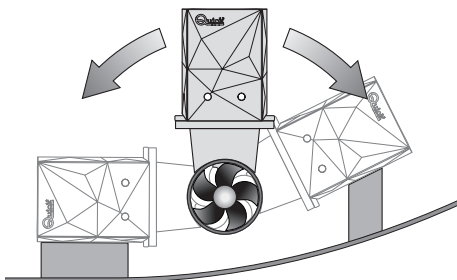
- Quando a embarcação está em movimento, a força produzida pelo fluxo da água produz resistência na face posterior do túnel, que se torna uma área plana ao fluxo da água. Para limitar este fenómeno cabe prever uma reentrância na parte posterior do túnel. Isso dependerá do molde do casco da embarcação ou, como alternativa, efetuar um defletor na parte dianteira do túnel.



- No caso em que o túnel esteja próximo à linha da água, aconselha-se prever a introdução de uma grelha na extremidade do tubo. As malhas desta grelha devem ser verticais e o mais possível largas, para não contrastar o impulso da hélice. As malhas verticais impedem a entrada da maior parte dos objetos flutuantes.



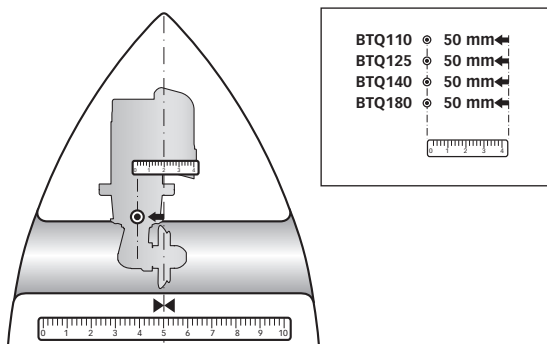
4.2 - Hélice de manobra



- O propulsor pode ser instalado em qualquer ângulo dentro de 90° da vertical.
- Se o motor elétrico for posicionado num ângulo superior a 30° em relação à vertical, deverá ser instalado um suporte adequado (sela).

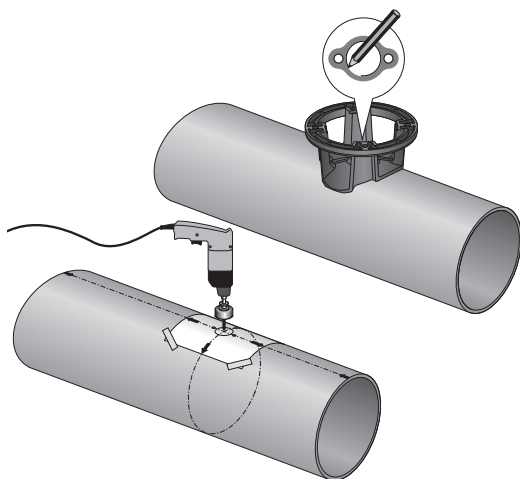
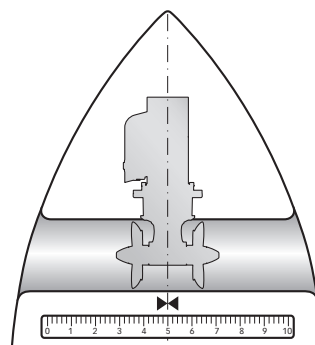
HÉLICE ÚNICA

- Para posicionar o propulsor no tubo, encontrar o meio do tubo e mover o valor dado (esquerda ou direita, ver caixa) no diagrama abaixo para que a hélice seja posicionada no meio exato do comprimento interior do túnel.



HÉLICE DUPLA

- Para posicionar o propulsor no tubo, encontrar o meio do tubo e mover o valor dado (esquerda ou direita, ver caixa) no diagrama abaixo para que a hélice seja posicionada no meio exato do comprimento interior do túnel.



- Utilizar o flange para marcar no tubo o centro dos furos.

- Fixar o gabarito de perfuração nas referências, certificando-se que estejam alinhadas com precisão na linha mediana do tubo.

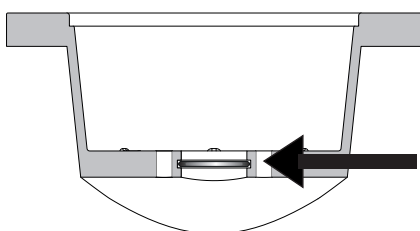


N.B. Todos os furos devem ser alinhados com exatidão na linha mediana do túnel, pois a tolerância entre a hélice e o túnel é mínima.

- Prestar atenção para que não permaneçam resíduos de resina na parte de contato entre o flange e o tubo; estes resíduos poderiam causar desalinhamento. É necessário remover com lixa os possíveis resíduos de resina e todos os eventuais impedimentos ao contato direto.

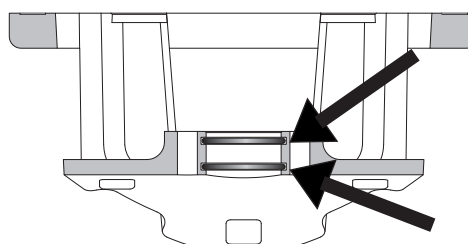
BTQ Ø110/125

- Inserir um anel em O na sede específica, no interior do flange.



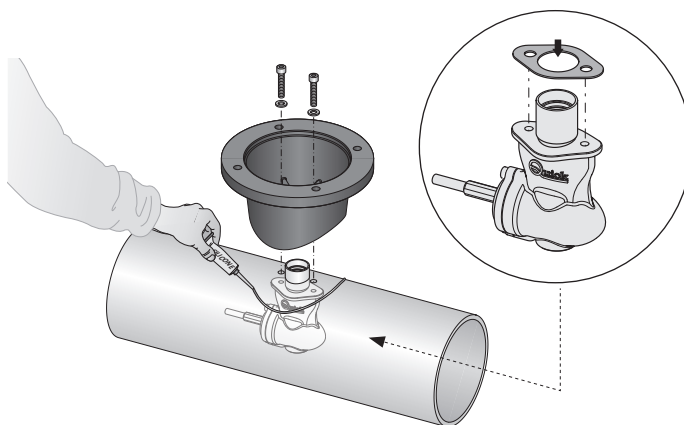
BTQ Ø140/185/250/300

- Inserir dois anéis em O nas sedes específicas, no interior do flange.

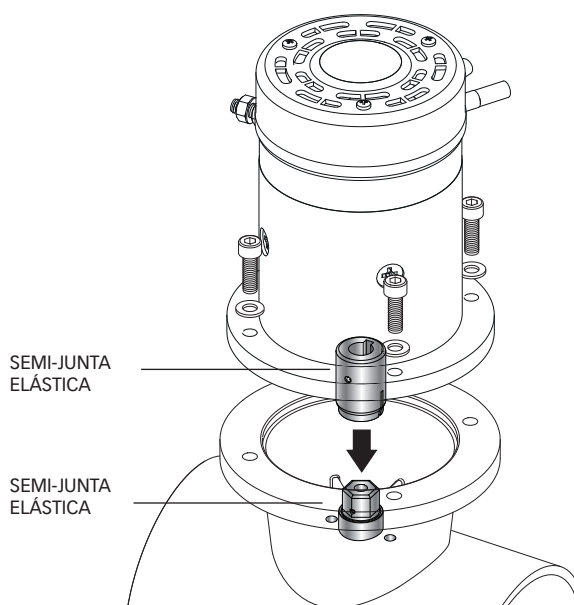


4.3 - Pé do redutor e flange de suporte do motor BTQ 110/125

- Proceder com a montagem do redutor da hélice e a junta de vedação específica.
- Como ulterior precaução contra a entrada de água, aplicar silicone para uso náutico na zona de contato entre flange e tubo.
- Fixar tudo com o flange utilizando os parafusos específicos.

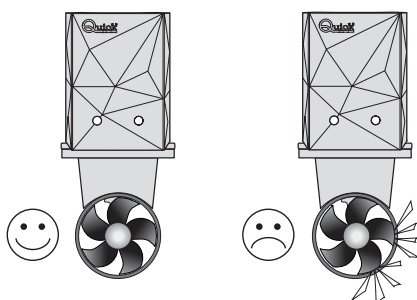


- Inserir o motor no flange, acoplando as duas semi-juntas elásticas. Fixar com os 4 parafusos e arruelas fornecidos.

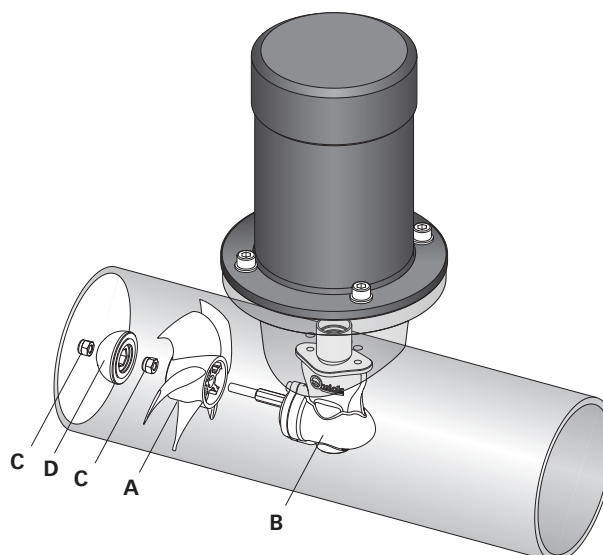


4.3.0 - BTQ110/125 Montagem da hélice

- Inserir a hélice A no eixo do pé do redutor B, prender a hélice com a porca auto-travante C, inserir o ânodo D e prendê-la com a outra porca auto-travante C.



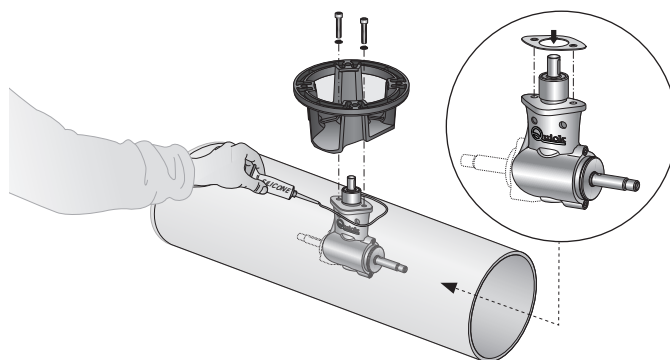
ATENÇÃO: certificar-se, uma vez terminada a montagem, que a hélice esteja bem centrada no interior do túnel.



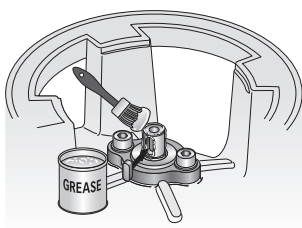


4.4 - Pé do redutor e flange de suporte do motor BTQ 140/185/250/300

- Proceder com a montagem do redutor da hélice e a junta de vedação específica.
- Como ulterior precaução contra a entrada de água, aplicar silicone para uso náutico na zona de contato entre flange e tubo.
- Fixar tudo com o flange utilizando os parafusos específicos.

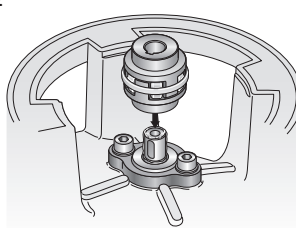


1



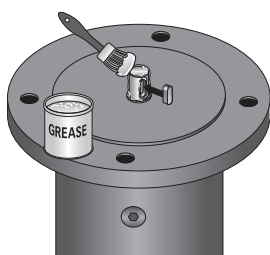
- Lubrificar a parte terminal da árvore do redutor da hélice; montar a chave na própria sede.

2



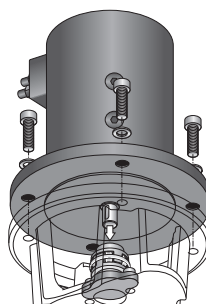
- Inserir a junção elástica na parte terminal da árvore do redutor da hélice.

3



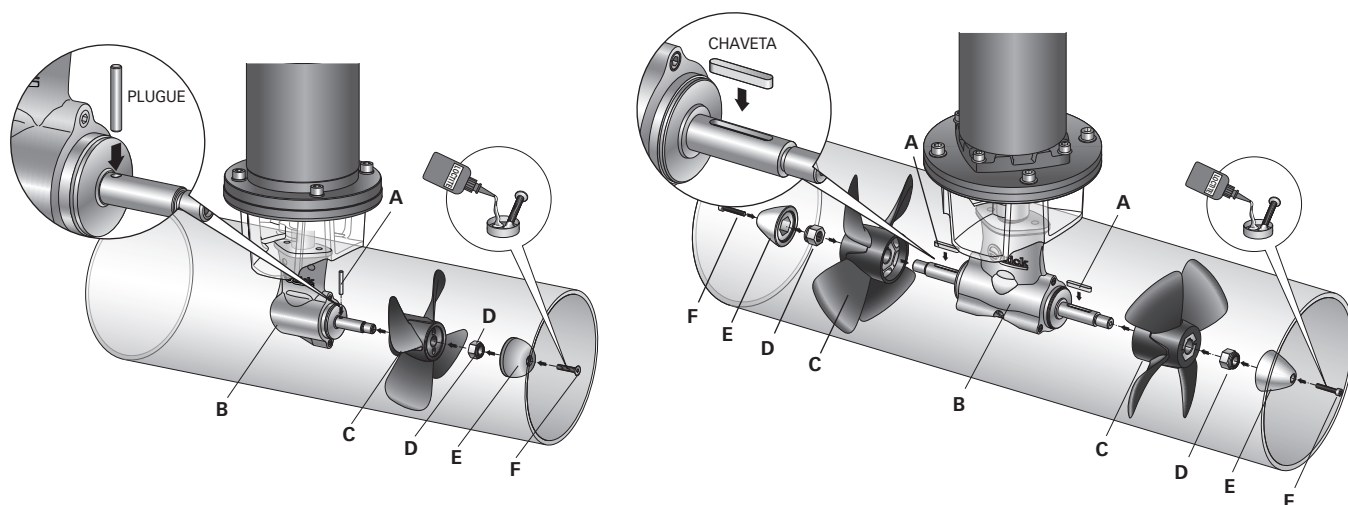
- Lubrificar a parte terminal da árvore do motor; montar a chave na própria sede.

4



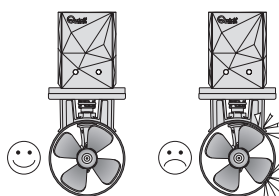
- Inserir o motor na junção elástica, fixar os 4 parafusos e anilhas fornecidas.

4.4.0 - BTQ140/185/250/300 Montagem de hélice única/hélice dupla



Montagem da hélice/hélices

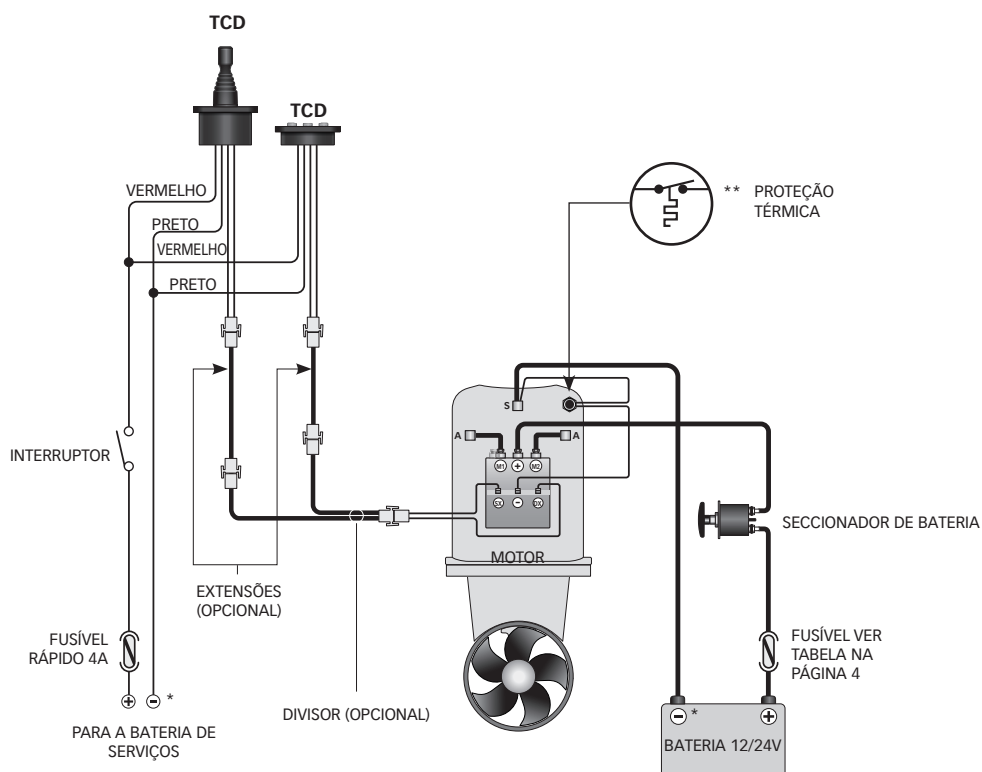
Inserir o pino/chave de arrasto **A** no pé do redutor **B**; montar a hélice **C** no pé do redutor, encaixando-a no pino/chave de arrasto **A**; prender a hélice com a porca de auto-travamento **D**. Inserir o ânodo **E** na porca **D** e fixá-lo com o parafuso **F** molhado com adesivo de bloqueio de rosca (tipo loctite).



ATENÇÃO: certificar-se, uma vez terminada a montagem, que a hélice esteja bem centrada no interior do túnel.

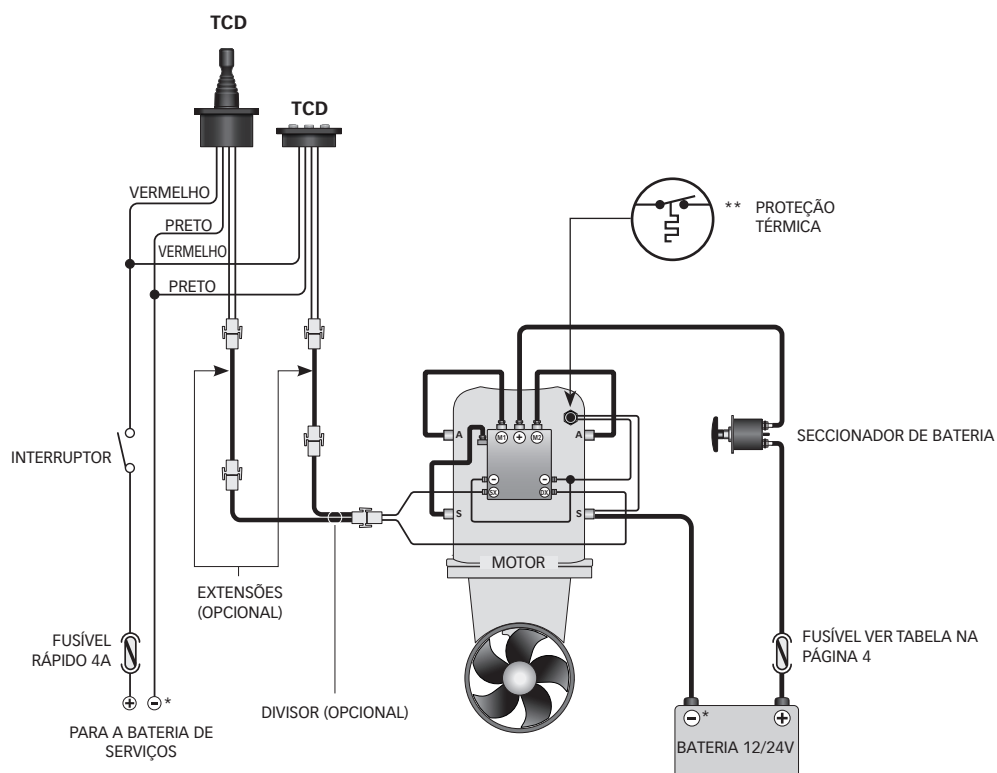
5.0 - Sistema base BTQ110

Exemplo de ligação



5.1 - Sistema base BTQ125

Exemplo de ligação



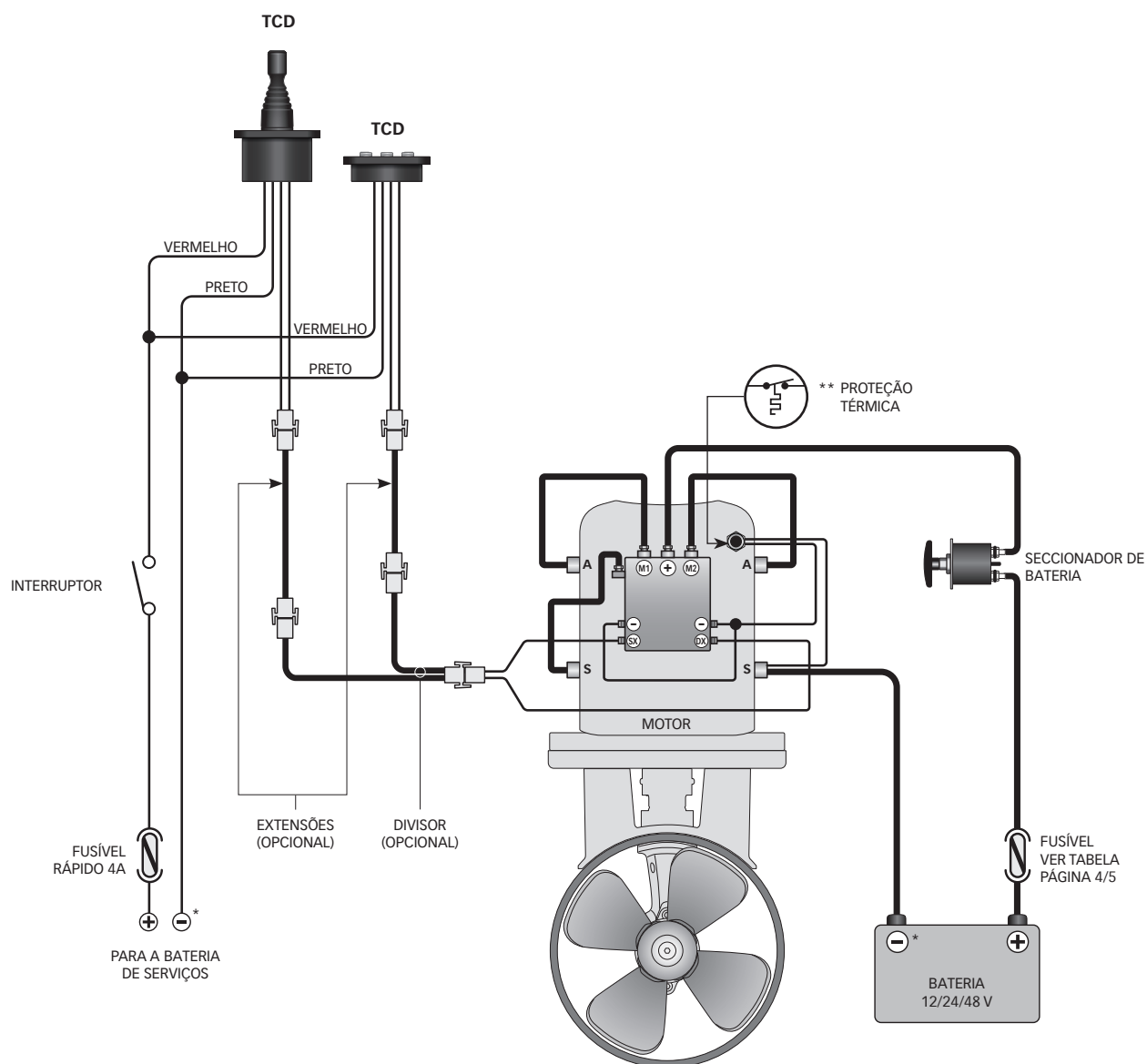
* Negativo de grupos de baterias compartilhadas.

****AVISO:** em caso de sobretensão, a proteção térmica no motor abrirá e quebrará o contato negativo no contator. Esperar pelo tempo necessário para a reativação.



5.2 - Sistema base BTQ140/185/250/300

Exemplo de ligação



* Negativo de grupos de baterias compartilhadas.

****AVISO:** em caso de sobretemperatura, a proteção térmica no motor abrirá e quebrará o contato negativo no contator. Esperar pelo tempo necessário para a reativação.

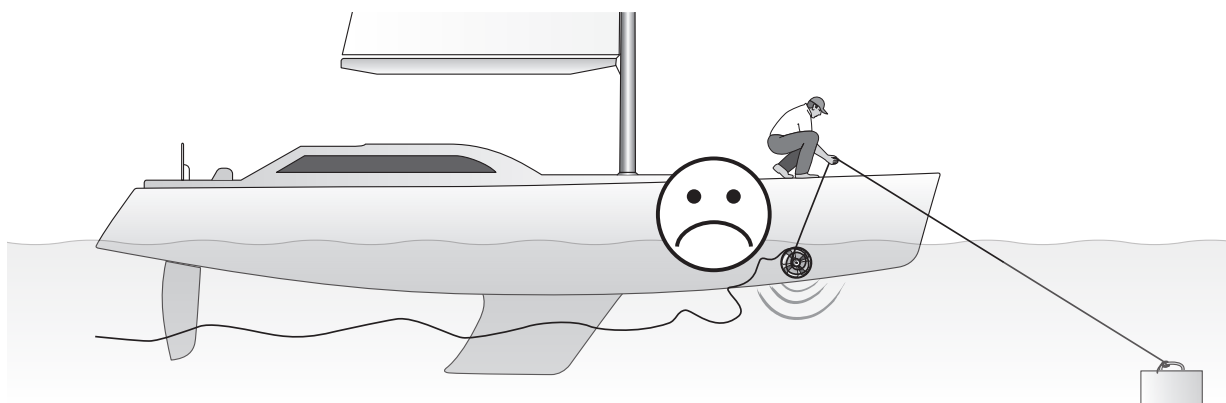
PAINEL DE CONTROLO

Para a instalação do painel de controlo, consultar os manuais de uso do "TCD".

6.0 - Advertências importantes

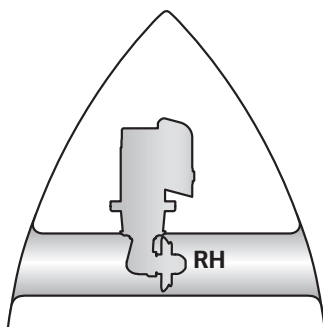


- Este propulsor não foi projetado para operação contínua. É equipado com proteções que limitam o seu funcionamento até o tempo máximo, conforme indicado no manual dos comandos. É rigorosamente proibido desviar, ou alterar essas proteções para aumentar o tempo de funcionamento, sob pena de decadência da garantia e de qualquer responsabilidade por parte da Quick® SPA.
- Certifique-se de que não haja banhistas e objetos a boiar nas proximidades, antes de acionar a hélice.
- Não deve haver material inflamável no pique ou na área onde está o motor do propulsor.
- Não utilizar o cesto do propulsor fora da água por um tempo acima de 10 segundos.
- Durante a atracação, recomenda-se não deixar pontas livres na água que poderão ser apreendidas pelas hélices causando a sua quebra.



HÉLICE ÚNICA

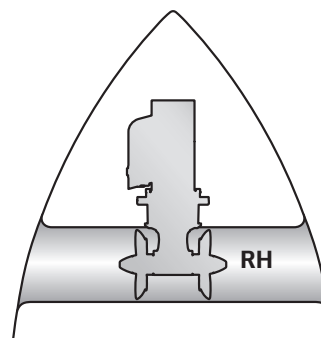
NOTA: o cesto do propulsor deve ser instalado com a hélice à direita do pé do redutor (ver figura).



Se for necessário instalar o cesto do propulsor na posição oposta, a ligação dos dois cabos (azul e cinzento) do cabo de controlo no interruptor de inversão deverá ser invertida.

HÉLICE DUPLA

NOTA: o cesto do propulsor deve ser instalado com a hélice direita à direita do pé do redutor (ver figura).



6.1 - Usando a hélice de manobra

Arranque

A ligação acontece em consequência da ativação de um painel TCD. Para o uso da hélice, consulte o manual do comando TCD.



7.0 - Manutenção de hélice única/dupla

Os propulsores Quick® são constituídos por materiais resistentes ao ambiente marinho: é indispensável, em todo caso, remover periodicamente os depósitos de que se formam sobre as superfícies externas para evitar corrosões, bloqueios e de consequência ineficiência do sistema.



ATENÇÃO: certifique-se de que não esteja presente a alimentação ao motor hidráulico quando se realizam as operações de manutenção.



COM BASE NA UTILIZAÇÃO, VERIFICAR PERIODICAMENTE O SUPORTE DOS PARA-ÓLEOS , SE É NECESSÁRIO SUBSTITUIR.

Desmontar uma vez por ano, seguindo os seguintes pontos:

- Limpe a hélice, o túnel e o pé do redutor.
- Substituir o ânodo (efetuar com mais frequência, se necessário).
- Substituir a hélice se danificada ou consumida.
- Substituir a hélice se danificada ou consumida.
- Verificar que não haja infiltrações de água no interior.
- Verificar que todas as conexões elétricas estejam bem fixadas e sem óxido.
- Verificar se as baterias estão em bom estado.



8 - Descarte do produto

BTQ Series

8.0 - Demolição do produto

Conforme a instalação, mesmo no fim da vida deste produto, as operações de desmontagem devem ser efetuadas por pessoal qualificado.

Este produto é constituído por vários tipos de materiais. Alguns podem ser reciclados, outros devem ser descartados. Informe-se sobre os sistemas de reciclagem ou descarte previstos pelos regulamentos locais para esta categoria de produto. Algumas partes do produto podem conter substâncias poluentes ou perigosas. Se dispersas, podem provocar efeitos danosos ao ambiente e à saúde humana.



Como indicado pelo símbolo ao lado, é proibido descartar este produto como lixo doméstico. Efetue a "coleta diferenciada" para o descarte conforme os regulamentos vigentes em seu território ou entregar novamente o produto para o vendedor no momento da compra de um novo produto equivalente. Regulamentos locais podem prever sanções pesadas em caso de descarte abusivo deste produto.

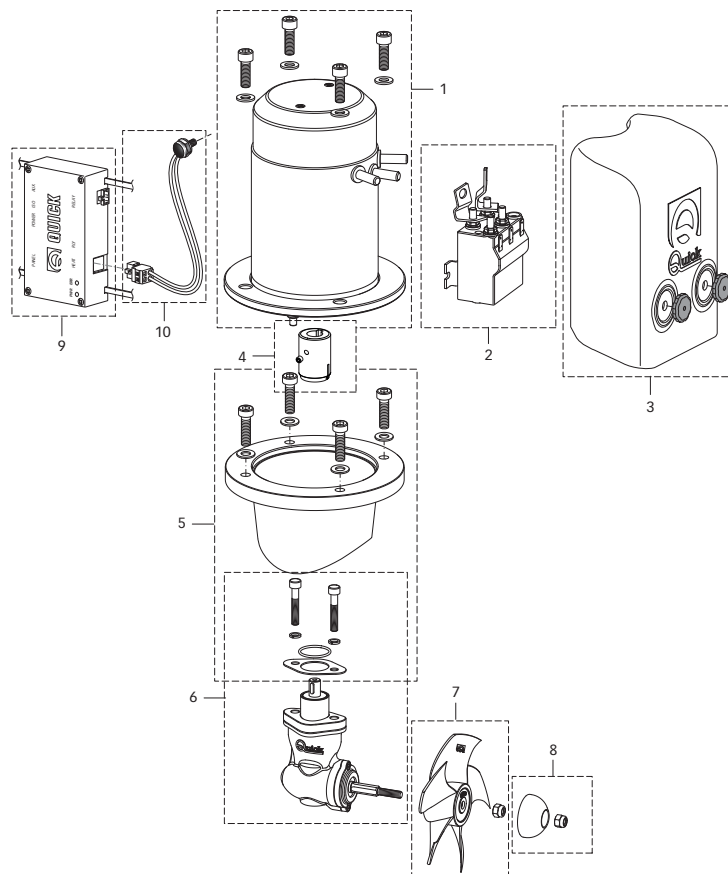
9.0 - BTQ110/125

HÉLICE ÚNICA

BTQ 1102512

BTQ 1253012

BTQ 1254012



SOLO
BTQ125

Nº.	DESCRIÇÃO	CÓDIGOS		
1A	OSP MOT 1300W 12V BTQ 110+T	FVEMFEL13120000	4	OSP KIT ACOPLAMENTO FLEXÍVEL BTQ 110/125 PL FVSGG110125PA00
1B	OSP MOT 1500W 12V BTQ 125+T	FVEMFEL15120000	5	OSP KIT FLANGE HÉLICE BTQ110-125 FVSGFLBTQ110A00
1C	OSP MOT 2200W 12V BTQ125-140+T	FVEMFEL22121400	6A	OSP KIT REDUTOR BTQ110 FVSGGBBT1100A00
1D	OSP MOTOR 2200W 12V BTQ 125+T	FVEMFEL22120000	6B	OSP KIT REDUTOR BTQ125 FVSGGBBT1250A00
2	OSP KIT CAIXA TELEINV T6411-12 BTQ	FVST64111200A00	7A	OSP KIT HÉLICE D110 FVSGEL110000A00
3A	OSP KIT CÁRTER "A" BT PRETO	FVSGCARBTQR1A00	7B	OSP KIT HÉLICE D125 FVSGEL125000A00
3B	OSP KIT CÁRTER "C" BT PRETO	FVSGCARBTQR1C00	8	OSP KIT ÂNODO HÉLICE BTQ110-125 FVSGANBTQ110A00



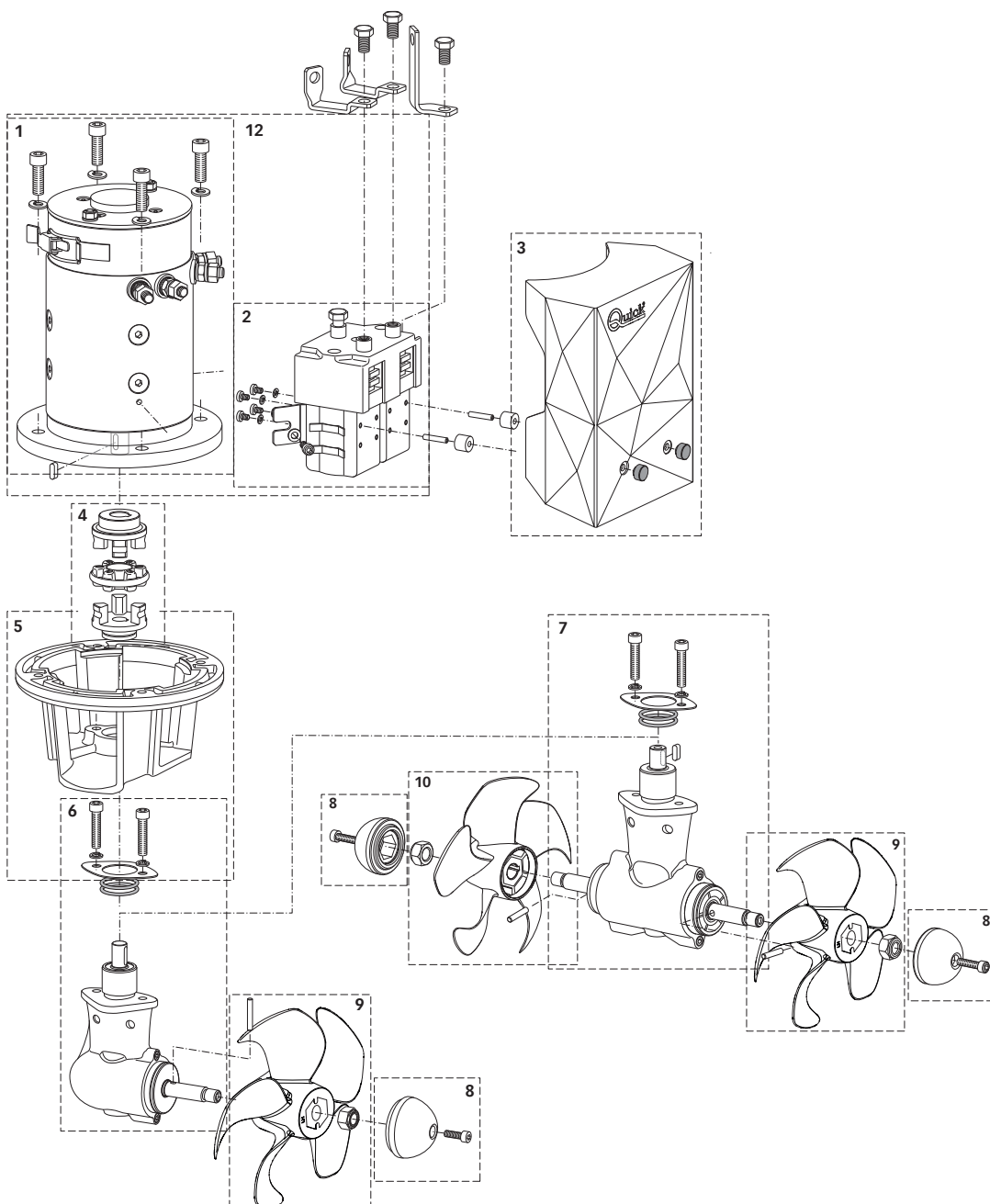
9.1 - BTQ140/185

HÉLICE ÚNICA

BTQ 1403012
BTQ 1404012
BTQ 1805512
BTQ 1805524
BTQ 1807512
BTQ 1807524
BTQ 1809512
BTQ 1809524

HÉLICE DUPLA

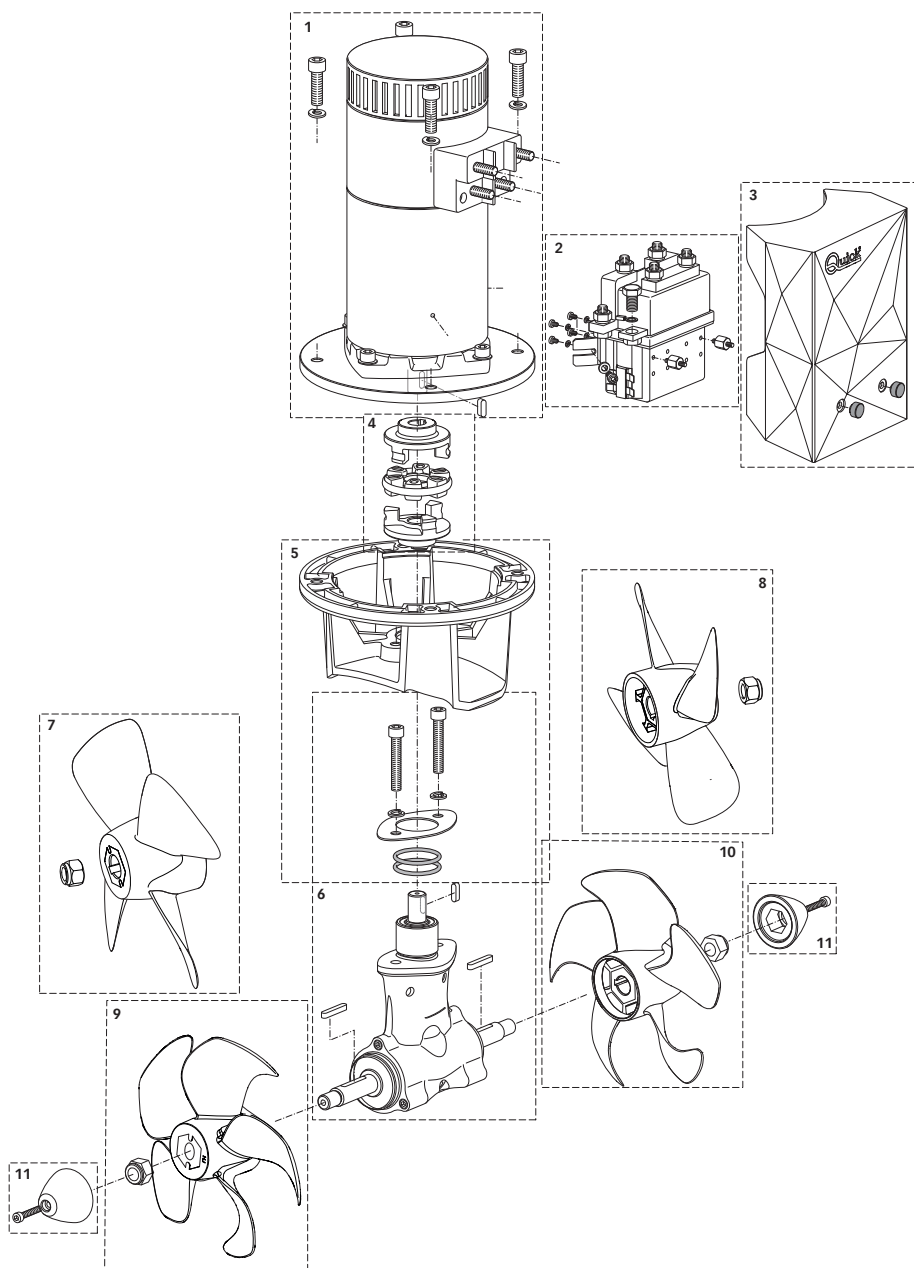
BTQ 1806512
BTQ 1806524
BTQ 1808512
BTQ 1808524
BTQ 1810512
BTQ 1810524



Nº.	DESCRIÇÃO	CÓDIGOS		
1A	OSP MOTOR 1500W 12V BTQ 140+T	FVEMFEL15121400	2B	OSP KIT CAIXA TELEINV 150A 24V FVSGRCT15024A00
1B	OSP MOTOR 2200W 12V BTQ 140+T	FVEMFEL22121400	3A	OSP KIT CÁRTER "A" BT PRETO FVSGCARBTQR1A00
1C	OSP MOTOR 3000W 12V BTQ185+T	FVEMFEL30121800	3B	OSP KIT CÁRTER "B" BT PRETO FVSGCARBTQR1B00
1D	OSP MOTOR 3000W 24V BTQ185+T	FVEMFEL30241800	4A	OSP KIT ACOPLAMENTO BTQ 140 30/40KG S FVSGG141114SA00
1E	OSP MOTOR 3300W 12V BTQ185+T	FVEMFEL33121800	4B	OSP KIT ACOPLAMENTO BTQ 185 FVSGG1851414A00
1F	OSP MOTOR 3300W 24V BTQ185+T	FVEMFEL33241800	5A	OSP KIT FLANGE PARA HÉLICE BTQ140 FVSGFLBTQ140A00
1G	OSP MOTOR 4000W 12V BTQ185+T	FVEMFEL40121800	5B	OSP KIT FLANGE PARA HÉLICE BTQ185 FVSGFLBTQ185A00
1H	OSP MOTOR 4000W 24V BTQ185+T	FVEMFEL40241800	6A	OSP KIT REDUTOR BTQ140 FVSGGBBT1400A00
1I	OSP MOTOR 4300W 12V BTQ185+T	FVEMFEL43121800	6B	OSP KIT REDUTOR BTQ185 FVSGGBBT1850B00
1J	OSP MOTOR 4300W 24V BTQ185+T	FVEMFEL43241800	7	OSP KIT REDUTOR BTQ185 DP FVSGGBBT185DA00
1K	OSP MOTOR 6000W 12V BTQ185+T	FVEMFEL60121800	8A	OSP KIT ÂNODO PARA HÉLICE BTQ140 FVSGANBTQ14AA00
1L	OSP MOTOR 6000W 24V BTQ185+T	FVEMFEL60241800	8B	OSP KIT ÂNODOS PARA HÉLICES BTQ185 FVSGANBTQ18AA00
1M	OSP MOTOR 6300W 12V BTQ185+T	FVEMFEL63121800	9A	OSP HÉLICE D185 RH QUICK 5 POSTE PRETO FVSGEL185R05A00
1N	OSP MOTOR 6300W 24V BTQ185+T	FVEMFEL63241800	9B	OSP HÉLICE D140 RH QUICK 5 POSTE PRETO FVSGEL140R05A00
2A	OSP KIT CAIXA TELEINV 150A 12V FVSGRCT15012A00		10	OSP HÉLICE D185 LH QUICK 5 POSTE PRETO FVSGEL185L05A00

9.2 - BTQ250/300

BTQ 2512012
BTQ 2512024
BTQ 2514024
BTQ 2524024
BTQ 3025024
BTQ 3027024
BTQ 3030048



Nº. DESCRIÇÃO

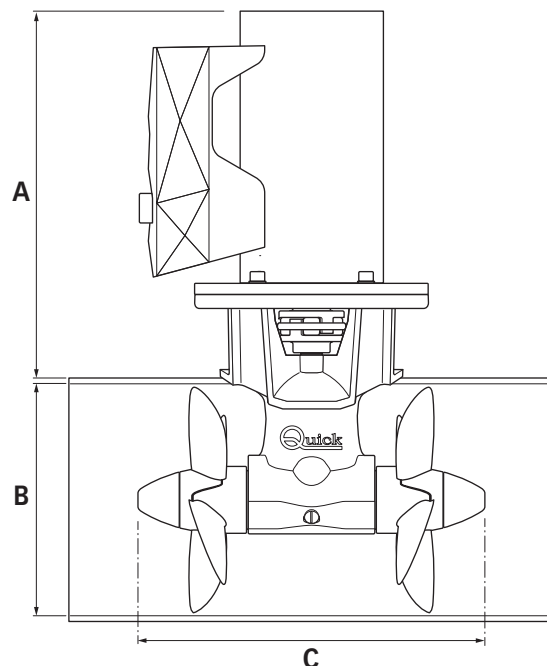
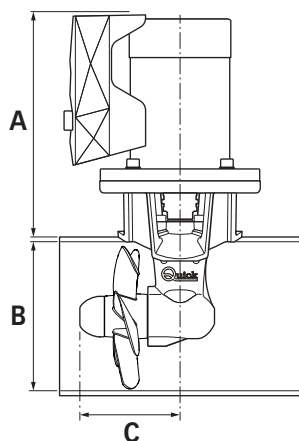
1A OSP MOTOR BT 6500W 12V BTQ250+T
1B OSP MOTOR BT 6500W 24V BTQ250 +T
1C OSP MOTOR BT 8000W 24V BTQ250 +T
1D OSP MOTOR BT 10KW 24V BTQ250 +T
1E OSP MOTOR BT 10KW 24V BTQ300 +T
1F OSP MOTOR BT 12KW 24V BTQ300 +T
1G OSP MOTOR BT 15KW 48V BTQ300 +T
2A OSP KIT CAIXA TELEINV 350A 12V
2B OSP KIT CAIXA TELEINV 350A 24V
3 OSP KIT CÂRTER "B" BT PRETO
4A OSP KIT ACOPLAMENTO BTQ 250
4B OSP KIT ACOPLAMENTO BTQ 300

CÓDIGOS

FVEMFEL65122500
FVEMFEL65242500
FVEMFEL80242500
FVEMFEL1K242500
FVEMFEL1K243000
FVEMFEL2K243000
FVEMFEL5K483000
FVSGRCT35012A00
FVSGRCT35024A00
FVSHCARBTQR1B00
FVSGG2501919A00
FVSGG3000048A00

4C OSP KIT ACOPLAMENTO BTQ 300-300 48V FVSGG3000048A00
5A OSP KIT FLANGE PARA HÉLICE BTQ250 FVSGFLBTQ250A00
5B OSP KIT FLANGE PARA HÉLICE BTQ300 FVSGFLBTQ300A00
6A OSP KIT REDUTOR BTQ250 FVSGGBBT2500A00
6B OSP KIT REDUTOR BTQ300 FVSGGBBT3000A00
7 OSP KIT HÉLICE D300 D NIBRAL FVSGEL300RN0A00
8 OSP KIT HÉLICE D300 E NIBRAL FVSGEL300N00A00
9A OSP HÉLICE D250 RH QUICK 5 POSTE PRETO FVSGEL250R05A00
9B OSP KIT HÉLICE D300 D FVSGEL300R00A00
10A OSP HÉLICE D250 LH QUICK 5 POSTE PRETO FVSGEL250L05A00
10B OSP KIT HÉLICE D300 E FVSGEL300L00A00
11A OSP KIT ÂNODOS PARA HÉLICE BTQ250 FVSGANBTQ25AA00
11B OSP KIT ÂNODOS PARA HÉLICE BTQ300 FVSGANBTQ30AA00

This image shows a full page of a handwriting practice worksheet. It consists of numerous horizontal dashed lines spaced evenly across the page, providing a guide for letter height and placement. The lines are light gray and extend from the left margin to the right margin. There are no other markings, text, or illustrations on the page.



HÉLICE ÚNICA

BTQ110/125	BTQ1102512	BTQ1253012	BTQ1254012
A	240 (9" 29/64)	260,5 (10" 1/4)	262 (10" 5/16)
B	110 (4 21/64)	125 (4")	125 (4")
C	84 (3 5/16)	84 (3 5/16)	84 (3 5/16)

BTQ140	BTQ1403012	BTQ1404012
A	266 (10" 15/32)	268 (10" 9/16)
B	140 (5 1/2)	140 (5 1/2)
C	108 (4 1/4)	108 (4 1/4)

BTQ185	BTQ1805512	BTQ1805524	BTQ1807512	BTQ1807524	BTQ1809512	BTQ1809524
A	292 (11" 1/2)	278 (10" 15/16)	329 (12")	280 (11")	410 (16" 9/64)	374 (14" 23/32)
B	185 (7" 9/32)	185 (7" 9/32)	185 (7" 9/32)	185 (7" 9/32)	185 (7" 9/32)	185 (7" 9/32)
C	123 (4" 27/32)	123 (4" 27/32)	123 (4" 27/32)	123 (4" 27/32)	123 (4" 27/32)	123 (4" 27/32)

HÉLICE DUPLA

BTQ185	BTQ1806512	BTQ1806524	BTQ1808512	BTQ1808524	BTQ1810512	BTQ1810524
A	292 (11" 1/2)	278 (10" 15/16)	329 (12")	278 (10" 15/16)	410 (16" 9/64)	374 (14" 23/32)
B	185 (7" 9/32)	185 (7" 9/32)	185 (7" 9/32)	185 (7" 9/32)	185 (7" 9/32)	185 (7" 9/32)
C	265 (10" 7/16)	265 (10" 7/16)	265 (10" 7/16)	265 (10" 7/16)	265 (10" 7/16)	265 (10" 7/16)

BTQ250	BTQ2512012	BTQ2512024	BTQ2514024	BTQ2524024
A	389 (15" 5/16)	393 (15" 15/32)	394 (15" 1/2)	471 (18" 1/2)
B	250 (9" 27/32)	250 (9" 27/32)	250 (9" 27/32)	250 (9" 27/32)
C	373 (14" 11/16)	373 (14" 11/16)	373 (14" 11/16)	373 (14" 11/16)

BTQ300	BTQ3025024	BTQ3027024	BTQ3030048	BTQ3030048 NYLON
A	410 (16" 9/64)	481 (18" 15/16)	521 (20" 33/64)	520 (20" 15/32)
B	300 (11" 13/16)	300 (11" 13/16)	300 (11" 13/16)	300 (11" 13/16)
C	434 (17" 3/32)	434 (17" 3/32)	434 (17" 3/32)	434 (17" 3/32)



BTQ Series

REV 003C



Dezembro 2022

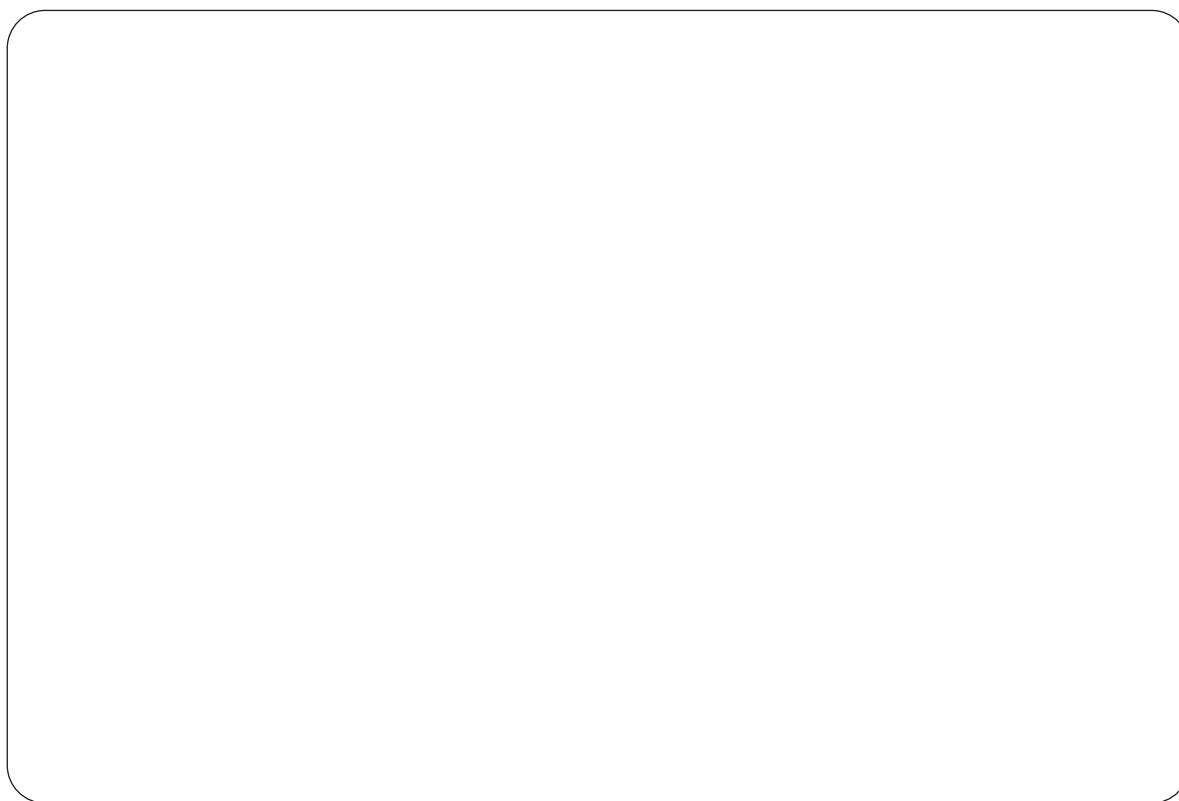
BTQ 18585 - 185105

BTQ 250150 - 250220

BTQ 300240 - 300300 - 300400

BTQ 386455 - 386420 - 186455HD - 38655HD - 386580 HD

BTQ 5131000



Código de série do produto



QUICK® S.p.A. - Via Piangipane, 120/A - 48124 Piangipane (RAVENNA) - ITALY
Tel. +39.0544.415061 - Fax +39.0544.415047 - www.quickitaly.com - quick@quickitaly.com